

Compte rendu de l'assemblée du 17 décembre 1913, p.m.

En l'absence de Son Honneur le Maire Lavallée, M. le Commissaire Lachapelle est nommé Président; MM. Ainey et Dupuis.

1.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montast de \$8,750.33, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—Soumise une lettre de M. Walter R. Baillie, offrant de vendre à la Cité une lisière de terrain pour l'ouverture de l'avenue Lake View, dans le quartier Mont-Royal.

Résolu: De référer à l'Ingénieur en Chef pour rapport sur l'opportunité de cette amélioration.

3.—(16937) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, recommandant le transfert du bail de l'étal portant les Nos 3 à 4 du Marché Bonsecours, détenu par M. A. Soucy, en faveur de M. S. Archambault.

Résolu: D'autoriser le transfert dudit bail aux conditions ordinaires.

4.—(16983) Soumis un rapport du Surintendant des Marchés, sur la demande faite par M. M. Nakel, pour la location d'un espace vacant situé à l'extrémité Est du Marché Bonsecours, que ledit M. Nakel s'engage à convertir en étal de boucher, à ses frais et dépens, et à y faire également le tuyautage pour l'installation du système de réfrigération à ses frais et dépens.

Résolu: D'approuver ledit rapport, et d'accorder à M. Nakel l'autorisation demandée.

5.—Soumise une lettre du Secrétaire-Adjoint de l'Association Saint-Jean-Baptiste, au sujet du monument élevé sur la Place Youville, et du poste de cochers qui en dépare les abords.

Résolu: De référer au Surintendant de Police pour rapport.

6.—(16551) Soumis l'examen médical de M. Joseph Gaudreau, aspirant à une position dans le Département des Edifices Municipaux.

Résolu: De référer au Surintendant des Edifices Municipaux.

Ajournement.

L. N. SENECAI,  
Secrétaire.

\* \* \*

Compte rendu de l'assemblée du 18 décembre 1913, a.m.

M. le Commissaire Lachapelle, Président; MM. Ainey et Dupuis.

1.—Soumis des mandats vérifiés par le Contrôleur de la Cité, au montant de \$5,721.92, suivant liste certifiée.

Résolu: D'en autoriser le paiement.

2.—(16920) Soumis un rapport du Président du Bureau des Estimateurs, sur l'évaluation de certains terrains offerts en vente par M. P. E. O'Brien pour la construction d'une caserne de pompiers dans le quartier Notre-Dame de Grâce.

Résolu: De référer au Chef du Département des Incendies pour rapport.

3.—Sur recommandation de l'Ingénieur en Chef, il est Résolu: D'autoriser la pose de 230 pieds de tuyaux à l'eau de 8", sur la rue Bellechasse, à partir de la rue Shaw en allant vers l'Est, au coût approximatif de \$920, à être pris sur le crédit voté pour la pose de conduites principales dans différentes rues.

4.—Soumis un compte du Dr Geo. Villeneuve, pour services professionnels rendus, re La Cité de Montréal vs Pierre Milot.

Résolu: De référer au Directeur de l'Assistance Municipale pour rapport.

Report of meeting held on the 17th December 1913, p.m.

Owing to the absence of His Worship Mayor Lavallée, Commissioner Lachapelle was appointed Chairman; Messrs. Ainey and Dupuis.

1.—Submitted warrants, verified by the City Comptroller to the amount of \$8,750.33 as percified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—Submitted a letter from Mr. Walter R. Baillie, offering to sell to the City a strip of land for the opening of Lake View avenue in Mount Royal Ward.

Resolved: To refer said letter to the Chief Engineer for a report as to the advisability of effecting said improvement.

3.—(16937) Submitted a report from the Superintendent of Markets, recommending the transfer of the lease of the stall bearing Nos. 3 and 4, Bonsecours Market, from Mr. A. Soucy to Mr. S. Archambault.

Resolved: To authorize the transfer of said lease on the usual conditions.

4.—(16983) Submitted a report from the Superintendent of Markets on a request made by Mr. M. Nakel to rent a vacant space situated at the Eastern End of Bonsecours Market, which the said Mr. Nakel binds himself to convert into a butcher stall, and also to place therein pipes for the refrigerating system the whole at his own costs.

Resolved: To concur in said report and to grant to Mr. M. Nakel the authorization sought for.

5.—Submitted a letter from the Joint-Secretary of St. Jean-Baptiste Society, anent the monument erected on Youville Square and the cab-stand which renders the approaches thereto unsightly.

Resolved: That the matter be referred to the Superintendent of Police for a report.

6.—(16551) Submitted the medical examination of Mr. Joseph Gaudreau, candidate for a position in the Municipal Buildings Department.

Referred to the Superintendent of Municipal Buildings.

Adjourned.

L. N. SENECAI,  
Secretary.

\* \* \*

Report of meeting held on the 18th December 1913, a.m.

Present: Commissioner Lachapelle, in the Chair; Messrs. Ainey and Dupuis.

1.—Submitted warrants verified by the City Comptroller to the amount of \$5,721.92, as per certified list.

Resolved: To authorize the payment thereof.

2.—(16920) Submitted a report from the Chairman of the Board of Assessors on the assessed value of certain pieces of land offered for sale by Mr. P. E. O'Brien for the erection of a fire-station in Notre-Dame de Grâce Ward.

Referred to the Chief of the Fire Department for a report.

3.—On the recommendation of the Chief Engineer, it was Resolved: To authorize the laying of 230 feet of 8" water pipe in Bellechasse street, from Shaw street Eastwards, at an approximate cost of \$920 to be charged against the appropriation voted for the laying of mains in different streets.

4.—Submitted an account from Dr. Geo. Villeneuve for professional services rendered, re the City of Montreal vs Pierre Milot.

Referred to the Director of Municipal Assistance for a report.